

Code No. : 30091

Sub. Code : SMEN 53/
AMEN 53B.A. (CBCS) DEGREE EXAMINATION,
APRIL 2023.

Fifth Semester

English – Core

WORLD LITERATURE IN TRANSLATION

(For those who joined in July 2017 onwards)

Time : Three hours

Maximum : 75 marks

PART A — (10 × 1 = 10 marks)

Answer ALL questions.

Choose the correct answer :

1. _____ is Jean Paul's poor little schoolmaster.
- (a) Knitz
(b) Wutz
(c) Fitzgerald
(d) Marlowe

6. In *The District Doctor*, the physician finds a beautiful 20 year old woman named _____
- (a) Philomela (b) Ms. Honey
(c) Clarissa (d) Alexandra
7. _____ is nicknamed as All-tamer
- (a) Madhavya
(b) Dushyanta
(c) Kanva
(d) Bharata
8. Dushyanta gives a _____
- (a) dog (b) ring
(c) leaf (d) cage
9. Govinda loves Siddhartha's _____
- (a) talk (b) walk
(c) eyes (d) face
10. Under the _____ tree, Siddhartha used to meditate.
- (a) Mango (b) Banyan
(c) Neem (d) Moringa

2. _____ is transcendent of family relationships, social duties, and customs.
- (a) Motherhood
(b) Friendship
(c) Fatherhood
(d) Sisterhood
3. According to Gibran, for children, house can be built but not
- (a) height (b) tower
(c) soul (d) love
4. In the poem *Reunion*, the narrator calls _____ as 'the star of stars'
- (a) God (b) Friends
(c) Mother (d) Father
5. Vanka was badly beaten by _____.
- (a) Grandfather
(b) Alyakhin
(c) Eel
(d) The woman

PART B — (5 × 5 = 25 marks)

Answer ALL questions, choosing either (a) or (b).

Each answer should not exceed 250 words.

11. (a) Write a short note on various ways of acquiring books.
- Or
- (b) What is true friendship according to Montaigne?
12. (a) Annotate:
You may give them your love but not your thoughts
For they have their own thoughts
You may house their bodies but not their souls
For their souls dwell in the house of tomorrow
- Or
- (b) Explain the theme of the poem *Reunion*.
13. (a) What sort of life did Ivanka lead at the shoemaker's place?
- Or
- (b) Write a summary of the story *The District Doctor*.

14. (a) Describe the character Gautami.

Or

(b) Explain Shakuntala's family.

15. (a) Describe the role of Kamala in the novel.

Or

(b) How does Sidhartha express his wish to their parents?

PART C — (5 × 8 = 40 marks)

Answer ALL questions, choosing either (a) or (b).

Each answer should not exceed 600 words.

16. (a) Write an essay on Benjamin's *Unpacking My Library*.

Or

(b) Write a detailed summary of Montaigne's *Of Friendship*.

17. (a) Discuss the themes in the poem *If You Forget Me*.

Or

(b) Write a critical appreciation of the poem *Reunion*.

18. (a) Explain the theme of naivety or innocence in the story *Vanka*.

Or

(b) Elucidate the concept of magical realism in *A Very Oldman with Enormous Wings*.

19. (a) Narrate the love between Dushyanta and Shakuntala.

Or

(b) Bring out the importance of Shakuntala's friends in her life.

20. (a) Analyze the character Govinda.

Or

(b) Explain the theme 'attaining self' in the novel *Siddhartha*.